

# SDI pola luminante

Brush-on tooth whitening system  
(6% Hydrogen Peroxide)  
INSTRUCTIONS FOR USE

ENGLISH

**Pola Luminante** is a pleasantly flavoured 6% hydrogen peroxide whitening solution. Designed to brush directly on teeth to form a thin whitening film without the need for trays. **Pola Luminante** easily fits into your pocket or handbag for use at your convenience. **Pola Luminante** is a great way to maintain your white smile anywhere and anytime. Before using **Pola Luminante**, your dental practitioner should assess your suitability for the product including your medical history and explain the application procedure.

**INDICATIONS FOR USE:**  
Whitening of discoloured teeth

- INSTRUCTIONS:**
1. Blot dry the front surface of teeth with a tissue.
  2. Whilst retracting the lips, apply a thin layer of Pola Luminante solution to the front surfaces of the teeth, re-loading brush as required.
  3. After application do not let your lips touch your teeth for 30 seconds to ensure a thin whitening film forms on the teeth.
  4. Leave Pola Luminante solution on teeth for a minimum of 30 minutes.
  5. Do not eat or drink during this time to maximize results.
  6. Use Pola Luminante twice a day for 2 weeks for best results.
  7. Always follow the advice of your dental practitioner.

For best results, one of the daily treatments should be applied before going to bed, allowing the **Pola Luminante** to stay on overnight. When not in use, **firmly** replace cap to prevent solution from drying out.

**STORAGE AND HANDLING:**

- Store in a cool place, out of direct sunlight at temperatures between (2°-25°C / 35°-77°F).

**PRECAUTIONS:**

- Some users may experience sensitivity or irritation. If this occurs, it is usually mild and transient. If symptoms persist, seek advice from your dental practitioner.
- Irritant. Avoid contact with eyes or gums. Avoid swallowing.
- To be only sold to dental practitioners. For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use.
- Not to be used by pregnant and lactating women.
- Avoid contact with eyes, rinse immediately if the product comes into contact with them.
- The countries listed below have age restrictions for whitening products, where it is not to be used under a certain age: All European countries: under 18 years of age; New Zealand: under 16 years of age; Canada: under 12 years of age. Note: For age restrictions of other countries, refer to your dental association.
- Do not apply to damaged, inflamed or compromised skin.
- Use at room temperature.
- Pola Luminante should not be used by patients with known allergies or chemical sensitivity to peroxides or glycerol.
- Do not smoke during or immediately after the whitening process.
- Keep product away from heat and naked flame, as product is flammable.
- Discard Pola Luminante after treatment has been completed.
- SDS available at [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) or contact your regional representative.
- Contains sodium fluoride and contains hydrogen peroxide.
- Do not use after expiry date.
- Keep out of reach of children and pets.

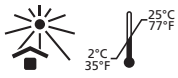
**FIRST AID:**  
For advice, contact (a Poisons Information Centre) or a doctor.

- **Eye (contact):** Hold eyelids open and flush with running water for 10-15 minutes. Seek medical advice if symptoms persist.
- **Skin (contact):** Remove contaminated clothing and flush skin with running water. Wash gently with soap and water, and rinse well.
- **Ingestion:** If swallowed, do NOT induce vomiting. Call the Poisons Information Centre or seek medical advice.
- **Inhalation:** No symptoms expected.

Made in Australia by SDI Limited  
Bayswater, Victoria 3103  
Australia 1 800 337 003  
Austria 00800 0225 5734  
Brazil 00800 770 1735  
France 00800 0225 5734  
Germany 0800 1005759  
Ireland 00800 0225 5734  
Italy 00800 0225 5734  
New Zealand 0800 734 034  
Spain 00800 0225 5734  
United Kingdom 0800 0225 5734  
USA & Canada 1 800 228 5166

[www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au)  
[www.polawhite.com.au](http://www.polawhite.com.au)

EC REP  
SDI Germany GmbH  
Hansestrasse 85  
51149 Cologne  
Germany  
T+49 2203 9255 0



# SDI pola luminante

Aufpinselbare Zahnaufhellung  
(6% Wasserstoffperoxid)  
GEBRAUCHSANWEISUNG

DEUTSCH

Pola Luminante ist ein Zahnaufheller mit 6 % Wasserstoffperoxid und angenehmem Aroma. Es wird direkt, ohne Schienen, auf die Zähne aufgetragen und bildet dort einen dünnen Film. Pola Luminante passt leicht in die Jacke- oder Handtasche und ist so stets zur Hand. Mit Pola Luminante können Sie Ihr weißes Lächeln effektiv erneuern, überall und jederzeit. Bevor Sie Pola Luminante anwenden, sollte Ihr Zahnarzt u.a. anhand Ihrer Vorgeschichte prüfen, ob es für Sie geeignet ist, und Ihnen die Anwendung erklärt.

**INDIKATION:**  
- Aufhellung verfärbter Zähne

- GEBRAUCHSANWEISUNG:**
1. Die Zahnvoroberseiten mit einem Papierta-schentuch trockentupfen.
  2. Die Lippen zurückziehen und Pola Luminante dünn auf die Zahnvoroberseiten auftragen, dabei den Pinsel so oft wie nötig in die Lösung tauchen.
  3. Nach dem Auftrag dürfen die Lippen die Zähne 30 Sekunden nicht berühren, damit sich ein dünner Film auf den Zähnen bilden kann.
  4. Pola Luminante mindestens 30 Minuten auf den Zähnen belassen. Für eine optimale Wirkung in dieser Zeit nictessen oder trinken.
  5. Pola Luminante ein bis zwei Wochen lang zweimal täglich anwenden, um beste Resultate zu erzielen.
  6. Pstets die Empfehlungen Ihres Zahnarztes be-achten.

Für beste Resultate sollte eine der täglichen An-wendungen vor dem Zubettgehen erfolgen, so dass Pola Luminante über Nacht einwirken kann. Nach Gebrauch die Verschlusskappe wieder fest anbringen, damit die Lösung nicht austrocknet.

**LAGERUNG UND HANDHABUNG:**

- Kühl (bei 2°C-25°C) und vor direkter Sonnen-einstrahlung geschützt lagern.

**VORSICHTSMASSNAHMEN:**

- Bei mehreren Personen können Überempfind-lichkeiten oder Reizungen auftreten. Diese sind aber meist nur schwach und vorübergehend. Bei anhaltenden Symptomen Zahnarzt kontaktieren.
- Reizend. Kontakt mit Augen und Zahnfleisch vermeiden. Nicht verschlucken.
- Verkauf nur an Zahnärzte. Der erste Auftrag in jedem Anwendungszeitraum muss durch einen Zahnarzt oder, bei entsprechender Sicherheit, unter seiner direkten Aufsicht erfolgen. Im restli-chen Anwendungszeitraum benutzt der Patient das Produkt selbstständig.
- Nicht während Schwangerschaft und Stillzeit anwenden.
- In einigen Ländern gelten Altersbeschränkun-gen, d.h. unter einem bestimmten Alter dürfen Zahnaufheller nicht verwendet werden: - Alle europäischen Länder: unter 18 Jahren; Neu-seeland: unter 16 Jahren; Kanada: unter 12 Jahr-ren.
- Kontakt mit den Augen vermeiden, bei verse-hentlichem Kontakt Augen sofort ausspülen.
- Kontakt mit verletzter, entzündeter oder an-derweitig geschädigter Haut vermeiden.
- Bei Zimmertemperature anwenden.
- Patienten mit bekannter Allergie oder Unver-träglichkeit gegen Peroxide oder Glycerin sollten Pola Luminante nicht verwenden.
- Während oder unmittelbar nach der Zahnauf-hellung nicht rauchen.
- Das Produkt ist leicht entzündlich; von Hitze-quellen und offenen Flammen fernhalten.
- Pola Luminante am Ende des Anwendungszeit-raums entsorgen.
- Sicherheitsdatenblatt unter [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) oder bei ihrer regionalen Vertreter erhältlich.
- Enthält Natriumfluorid und Wasserstoffper-oxid.
- Nur bis zum Verfallsdatum verwenden.
- Für Kinder und Haustiere unzugänglich lagern.

**ERSTE HILFE:**  
Ein Giftinformationszentrum oder einen Arzt kontaktieren, um Rat einzuholen.

- **Augen (Kontakt):** Augennidder offenhalten und mit fließendem Was-ser 10-15 Minuten spülen. Bei anhaltenden Symptomen ärztlichen Rat einholen.
- **Haut (Kontakt):** Verunreinigte Kleidung ausziehen und Haut mit fließendem Wasser spülen. Sanft mit Wasser und Seife waschen und gut abspülen.
- **Artz konsultieren.** KEIN Erbrechen herbeiführen. Giftinformations-zentrum oder Arzt konsultieren.
- **Einatmen:** Keine Symptome zu erwarten.

# SDI pola luminante

Sistema de Clareamento  
Dentário com escova  
(6% de Peróxido de Hidrogênio)  
INSTRUÇÕES PARA USO

PORTUGUES

Pola Luminante é uma solução de branqueamento com 6% de peróxido de hidrogênio com um sabor agradável. Concebido para escovar diretamente nos dentes para formar uma película fina de branqueamento sem necessidade de moldes. Pola Luminante cabe facilmente no bolso ou na mala para utilização conforme lhe for conveniente. Pola Luminante é uma ótima maneira de manter o seu sorriso branco em qualquer lugar e a qualquer momento. Antes de utilizar Pola Luminante, o seu dentista deve avaliar quão adequado é o produto para si, incluindo o seu histórico clínico, e explicar o procedimento de aplicação.

**INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:**  
- Branqueamento de dentes escurecidos

- INSTRUÇÕES:**
1. Seque a superfície dianteira dos dentes com um lenço.
  2. Ao retirar os lábios, aplique uma camada fina da solução Pola Luminante nas superfícies dianteiras dos dentes, colocando solução na escova conforme necessário.
  3. Após a aplicação, não deixe os lábios tocarem nos dentes durante 30 segundos para garantir uma película fina de branqueamento nos dentes. 4. Deixe a solução Pola Luminante nos dentes durante pelo menos 30 minutos.
  5. Não coma nem beba durante este período para potenciar os resultados.
  5. Utilize o Pola Luminante duas vezes por dia durante duas semanas para obter melhores resultados.
  6. Siga sempre as recomendações do seu dentista.

Para obter melhores resultados, um dos tratamentos diários deve ser aplicado antes de ir para a cama, deixando o Pola Luminante atuar a noite. Quando não estiver a ser utilizado, volte a colocar firmemente a tampa para evitar que a solução seque.

**CONSERVAÇÃO E MANUSEAMENTO:**

- Conservar em local fresco, afastado da luz solar direta a temperaturas entre (2° e 25 °C / 35° F-77° F).

**PRECAUÇÕES:**

- Alguns utilizadores podem sentir sensibilidade ou irritação. Se isso acontecer, por norma, são ligeiras e temporárias. Se os sintomas persistirem, consulte o seu dentista.
- Irritante. Evite o contacto com os olhos ou as gengivas. Evite engolir.
- Deve ser vendido apenas a dentistas. Para cada ciclo de utilização, a primeira utilização deve ser feita apenas por dentistas ou sob a sua supervisão direta se for assegurado um nível de segurança equivalente. Posteriormente, será fornecido ao consumidor para completar o ciclo de utilização.
- Não deve ser utilizado em grávidas nem lactantes.
- Alguns países têm restrições de idade para produtos de branqueamento, não podendo ser utilizado abaixo de uma certa idade: - Todos os países europeus: menores de 18 anos; Nova Zelândia: menores de 16 anos de idade; Canadá: menores de 12 anos de idade.
- Evitar o contacto com os olhos, enxaguar imediatamente em caso de contacto com o produto.
- Não aplicar em pele danificada, inflamada ou comprometida.
- Utilizar à temperatura ambiente.
- Pola Luminante não deve ser utilizado por pacientes com alergias conhecidas ou sensibilidade química a peróxidos ou glicerol.
- Não fumar durante ou imediatamente após o processo de branqueamento.
- Manter o produto afastado de fontes de calor e chamas vivas, uma vez que o produto é inflamável.
- Liminar o Pola Luminante após o tratamento.
- Ficha de dados de segurança disponível em [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au). Pode também entrar em contacto com o representante regional.
- Contém fluoreto de sódio e peróxido de hidrogênio.
- Não utilizar após o prazo de validade.
- Manter fora do alcance das crianças e de animais de estimação.

**PRIMEIROS SOCORROS:**  
Para obter aconselhamento, contacte (um Centro de Informação Antiveneno) ou um médico.

- Em caso de contacto com os olhos: mantenha as pálpebras abertas e lave com água corrente durante 10 a 15 minutos. Procure aconselhamento médico se os sintomas persistirem.
- Contato com a pele: retire a roupa contaminada e lave a pele com água corrente. Lave suavemente com água e sabão e enxague bem.
- Ingestão: em caso de ingestão, NÃO provoque o vômito. Ligue para o Centro de Informação Antiveneno ou procure um médico.
- Inalação: não está prevista ocorrência de sintomas.

# SDI polaluminante

Sistema de blanqueamiento dental  
mediante cepillado  
(6% Peróxido de Hidrógeno)  
INSTRUCCIONES DE USO

ESPAÑOL

Pola Luminante es una solución de blanqueamiento de peróxido de hidrógeno con un agradable sabor. Diseñado para cepillar directamente sobre los dientes para formar una fina capa blanqueadora sin necesidad de cucharillas. Pola Luminante cabe fácilmente en su bolsillo o bolso para su uso a su conveniencia. Pola Luminante es una gran solución para mantener su sonrisa blanca en cualquier lugar y momento. Antes de usar Pola Luminante, su dentista deberá evaluar la adecuación del producto para usted, incluido su historial médico y explicarle el procedimiento de aplicación.

**INDICACIONES DE USO:**  
- Blanqueamiento de dientes decolorados

- INSTRUCCIONES:**
1. Secue la superficie dental de los dientes con un pañuelo de papel.
  2. Mientras retrae los labios, aplique una fina capa de la solución Pola Luminante en la superficie frontal de los dientes, repitiendo la operación si se requiere.
  3. Después de la aplicación evite el contacto de los labios con los dientes durante 30 segundos para garantizar que se forme una fina capa blanqueadora sobre los dientes.
  4. Deje la solución Pola Luminante sobre los dientes durante un mínimo de 30 minutos.
  5. No coma ni beba durante este tiempo para maximizar los resultados.
  5. Utilice Pola Luminante dos veces al día durante 2 semanas para obtener mayores resultados.
  6. Siga siempre los consejos de su dentista.

Para mejores resultados, uno de los dos tratamientos diarios debe ser aplicado antes de dormir, permitiendo a Pola Luminante permanecer en los dientes durante toda la noche. Cuando no lo esté utilizando, coloque firmemente la tapa para evitar que el gel se seque.

**ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN:**

- Guardar en un lugar fresco y fuera de la luz directa del sol a temperaturas entre (2°-25 °C / 35°-77°F).

**PRECAUCIONES:**

- Algunos pacientes pueden experimentar sensibilidad o irritación. Si esto ocurre, es con frecuencia leve y transitorio. Si los síntomas persisten, consulte a su dentista.
- Irritante. Evite el contacto con los ojos o encías. Evite tragar.
- Venta exclusiva a dentistas. Para cada ciclo de uso, la primera aplicación del tratamiento se efectuará por parte de un profesional dental o bajo su supervisión directa, si un nivel equivalente de seguridad está garantizado. Solo después se podrá entregar el tratamiento al paciente para completar el ciclo de uso.
- No debe ser usado por mujeres embarazadas ni lactantes.
- Algunos países tienen restricciones de edad para los productos de blanqueamiento, donde no pueden ser usados por menores de cierta edad: - Todos los países europeos: menores de 18 años; Nueva Zelanda: menores de 16 años; Canadá: menores de 12 años.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enxaguar inmediatamente.
- No aplicar en pieles dañadas, inflamadas o propensas a la irritación.
- Utilizar a temperatura ambiente.
- Pola Luminante no debe ser usado por pacientes con alergias o sensibilidad química a peróxidos o glicerol.
- No fumar durante ni inmediatamente después del proceso de blanqueamiento.
- Mantenga el producto lejos del calor o llamas expuestas, ya que es inflamable.
- Limine el Pola Luminante después de que el tratamiento se haya completado.
- La hoja de datos de seguridad del material está disponible en [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) o contacte a su representante regional.
- Contiene fluoruro de sodio y peróxido de hidrógeno.
- No utilitarlo después de la fecha de caducidad.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y mascotas.

**PRIMEROS AUXILIO:**  
Para cualquier tipo de asesoramiento, contacte con un centro de información toxicológica o un médico.

- **Ojos (contacto):** Abra el ojo y enjuague abundantemente con agua durante 10-15 minutos. Busque atención médica si los síntomas persisten.
- **Piel (contacto):** Retire la ropa contaminada y enjuague la piel con agua. Lave suavemente con agua y jabón y enxagüe bien.
- **Ingestión:** Retire la ropa contaminada y enjuague abundantemente.
- **Inhalación:** No se induce el vómito. Llame al centro de información toxicológica o busque atención médica.
- **Inhalación:** No se prevén síntomas.

# SDI polaluminat

## Système de blanchiment des dents par application à la brosse (6% de Peroxyde d'hydrogène)

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

F  
R  
A  
N  
C  
A  
I  
S

Pola Luminate est un gel de blanchiment agréablement aromatisé, contenant 6 % de peroxyde d'hydrogène. Conçu pour une application directement sur les dents, il forme un film de blanchiment fin, sans gouttières. Pola Luminate se range facilement dans votre poche ou dans votre sac à main pour une utilisation à votre convenance. Pola Luminate est un moyen efficace de garder un sourire éclatant de blancheur partout et tout le temps. Avant d'utiliser Pola Luminate, votre dentiste doit évaluer si le produit vous convient en tenant compte de vos antécédents médicaux et vous expliquer la procédure d'application.

#### INDICATION:

- Blanchiment de dents décolorées

#### Mode d'emploi:

1. Sécher la surface frontale des dents avec un papier absorbant.
2. Tout en écartant les lèvres, appliquer une fine couche de gel Pola Luminate sur les surfaces frontales des dents; renouveler l'application si nécessaire.
3. Après l'application, ne pas laisser les lèvres toucher les dents pendant 30 secondes pour s'assurer qu'un film fin de blanchiment se forme sur les dents.
4. Laisser le gel Pola Luminate sur les dents durant au moins 30 minutes. Ne pas manger ni boire pendant ce temps afin d'optimiser les résultats.
5. Utiliser Pola Luminate deux fois par jour pendant deux semaines pour obtenir de meilleurs résultats.
6. Toujours suivre les instructions de votre dentiste.

Pour de meilleurs résultats, il convient d'appliquer l'un des traitements quotidiens avant d'aller dormir, ce qui permet ainsi au Pola Luminate de rester pendant la nuit. Lorsque le produit n'est pas utilisé, refermer le bouchon pour éviter que le gel ne sèche.

#### CONSERVATION ET MANIPULATION:

- Conserver dans un endroit frais, à l'abri des rayons directs du soleil, à une température comprise entre (2°-25 °C).

#### PRÉCAUTIONS:

- Certains patients peuvent présenter une sensibilité ou une irritation. Le cas échéant, ces réactions sont généralement légères et transitoires. Si les symptômes persistent, demandez conseil à votre dentiste.
- Irritation. Éviter tout contact avec les yeux ou les genoux. Ne pas avaler.
- Doit être vendu uniquement à des dentistes. Pour chaque cycle d'utilisation, le premier usage doit être réalisé par un dentiste ou sous sa supervision directe si un niveau équivalent de sécurité est assuré. Ensuite, le tube est remis au patient pour lui permettre de terminer le cycle d'application.
- Ne pas utiliser chez la femme enceinte ou allaitant.
- Certains pays font mention de restrictions concernant l'âge minimal d'utilisation des produits de blanchiment dentaire. - L'utilisation est interdite au moins de 18 ans dans tous les pays européens, au moins de 16 ans en Nouvelle-Zélande et au moins de 12 ans au Canada.
- Éviter le contact avec les yeux, rincer immédiatement si le produit entre en contact avec les yeux.
- Ne pas appliquer sur une blessure, inflammation cutanée ou une peau fragile.
- Utiliser à température ambiante.
- Il convient de ne pas utiliser Pola Luminate chez des patients présentant des allergies connues ou une sensibilité chimique aux peroxydes ou au glycérol.
- Ne pas fumer pendant ou immédiatement après le processus de blanchiment.
- Conserver le produit à l'abri de la chaleur et des flammes nues, ce produit étant inflammable.
- Jeter le Pola Luminate une fois le traitement terminé. La fiche de données de sécurité est disponible sur [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) ou auprès de votre représentant régional.
- Contient du fluorure de sodium et du peroxyde d'hydrogène.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.

#### PREMIERS SOINS:

- Pour un conseil, contacter (un centre antipoison) ou un médecin.
- **Yeux (contact):** bien ouvrir l'œil et rincer avec de l'eau courante pendant 10 à 15 minutes. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
- **Peau (contact):** enlever les vêtements contaminés et rincer la peau avec de l'eau courante. Laver soigneusement avec du savon et de l'eau et bien rincer.
- **Ingestion:** en cas d'ingestion, ne pas provoquer de vomissements. Contacter le centre antipoison ou consulter un médecin.
- **Inhalation:** aucun symptôme.

# SDI polaluminat

## System wybielania zębów do aplikacji punktowej (6% nadtlenek wodoru)

### INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA

P  
O  
L  
I  
S  
H

Pola Luminate to preparat do wybielania zębów oparty na 6% nadtlenku wodoru. Preparat posiada przyjemny aromat i konsystencję, pozwalającą na łatwy sposób naniesienia środka bezpośrednio na zęby. Poprzez aplikację preparatu pedzelkiem na powierzchni zębów powstaje cienka warstwa materiału wybielającego, dzięki czemu nie ma potrzeby używania nakładek do wybielania. Pola Luminate łatwo mieści się w kieszeni lub torbie. Pola Luminate to świetny sposób, aby utrzymać białe zęby zawsze i wszędzie. Przed użyciem preparatu dentysta powinien ocenić możliwość zastosowania produktu, przeprowadzając wywiad medyczny i wyjaśnić pacjentowi sposób stosowania.

#### WSKAZANIA:

- Wybielanie odbarwionych zębów

#### INSTRUKCJA:

1. Za pomocą chusteczki osuszyć przednią powierzchnię zębów.
2. Po otwarciu ust nanieść cienką warstwę rozżutu Pola Luminate na przednią powierzchnię zębów; w razie potrzeby zanurzyć pedzelkę kilkakrotnie w zbiorniczku.
3. Po naniesieniu produktu nie dopuścić, aby wargi dotykały zębów przez 30 sekund.
4. Pozostawić rozżut Pola Luminate na zębach przez 30 minut. W celu osiągnięcia najlepszego wyniku nie jeść i nie pić przez ten czas.
5. Stosować preparat Pola Luminate dwa razy dziennie przez 14 dni.
7. Zawsze stosuj się do zaleceń swojego dentysty.

W celu osiągnięcia najlepszego wyniku jeden z codziennych zabiegów wykonywać bezpośrednio przed snem, umożliwiając preparatowi Pola Luminate działanie w nocy. Kiedy produkt nie jest używany, **mocno** wcisnąć zatyczkę, aby uniemożliwić wysychanie produktu.

#### PRZECHOWYWANIE I POSTĘPOWANIE:

- Przechowywać w chłodnym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego (2°-25°C).

#### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Niektórzy użytkownicy mogą doświadczyć podrażnienia. Jeśli to nastąpi, zacyzywać jest to łagodne i przemijające. Jeśli objawy nie ustępują, należy zasięgnąć porady dentysty
- Drażniący. Unikać kontaktu z oczami i dziąsłami. Unikaj polkiwania.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do sprzedaży lekarzom stomatologii. W przypadku każdego cyklu użycia pierwsze naniesienie preparatu powinien wykonać lekarz dentysta lub powinno się ono odbyć pod jego bezpośrednim nadzorem, pod warunkiem, że zapewniony jest taki sam poziom bezpieczeństwa. Następnie produkt może być przekazany konsumentowi w celu dokończenia cyklu
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u kobiet w ciąży, karmiących matek i osób poniżej 18 roku życia.
- Niektóre kraje mają restrykcje wiekowe dla produktów wybielających zęby: - Wszystkie kraje europejskie: poniżej 18 roku życia; Nowa Zelandia: poniżej 16 roku życia; Kanada: poniżej 12 roku życia.
- Unikać kontaktu z oczami, w przypadku wystąpienia takiego kontaktu natychmiast spłukać produkt.
- Nie nakładać na uszkodzoną, zainfekowaną lub zranioną skórę
- Stosować w temperaturze pokojowej.
- Produkt Pola Luminate nie powinien być stosowany przez pacjentów z rozpoznaną alergią lub wrażliwością chemiczną na nadtlenki, glicerynę itp.
- Nie palić tytoniu w czasie procesu wybielania i bezpośrednio po jego zakończeniu.
- Przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła i otwartego płomienia, ponieważ jest on łatwopalny.
- Zutyliżować pozostałość produktu Pola Luminate po zakończeniu zabiegu.
- Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępna pod adresem [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) lub prosimy o kontakt z regionalnym przedstawicielem.
- Zawiera fluorok sodu i nadtlenek wodoru.
- Nie stosować po upływie daty ważności.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.

#### PIERWSZA POMOC:

- Aby uzyskać poradę, kontaktować się z ośrodkiem pomocy w sprawie zatrudić lub lekarzem.
- **Kontakt z oczami:** otworzyć powieki i przepłukiwać bieżącą wodą przez przynajmniej 15 minut. W przypadku utrzymujących się negatywnych objawów zwrócić się po pomoc lekarską.
- **Kontakt ze skórą:** w przypadku kontaktu ze skórą lub włosami zjąć zamieszczoną odzież i spłukać skórę i włosy bieżącą wodą.
- **Spożycie:** w przypadku połknięcia, NIE wywoływać wymiotów. Wypić duże ilości mleka lub wody i zwrócić się o pomoc lekarską.
- **Wdychanie:** brak spodziewanych negatywnych objawów.

# SDI polaluminat

## Systema di sbiancamento dentale da spazzolino (perossido di idrogeno al 6%)

### ISTRUZIONI

I  
T  
A  
L  
I  
A  
N  
O

Pola Luminate è una soluzione di sbiancamento al perossido di idrogeno al 6% dal piacevole aroma. Progettato per essere spazzolato direttamente sui denti, forma una sottile pellicola sbiancante senza bisogno di alcuna mascherina. Pola Luminate entra facilmente in tasca o in borsa così da poter essere utilizzato ovunque. Pola Luminate è un'eccellente soluzione per mantenere bianco il vostro sorriso, ovunque e in qualsiasi momento della giornata. Prima di utilizzare Pola Luminate, il vostro dentista valuterà l'idoneità al prodotto, basandosi sulla vostra anamnesi medica e vi spiegherà la procedura di applicazione.

#### INDICAZIONI D'USO:

- Sbiancamento di denti discromici.

#### ISTRUZIONI:

1. Asciugate bene la superficie frontale dei denti con una garza.
2. Dopo aver sollevato le labbra, applicate uno strato sottile di soluzione Pola Luminate sulla superficie frontale dei denti, riempiendo gli spazi con lo spazzolino.
3. Dopo l'applicazione assicuratevi che le labbra non tocchino i denti per 30 secondi, così che si formi una sottile pellicola sbiancante sulla superficie.
4. Lasciate agire la soluzione Pola Luminate per almeno 30 minuti. Evitate di mangiare e bere durante questo lasso di tempo per massimizzare i risultati.
5. Applicare Pola Luminate due volte al giorno per 2 settimane per ottenere risultati ottimali.
6. Seguite sempre i consigli del vostro dentista.

Per ottenere risultati ottimali, uno dei trattamenti quotidiani dovrebbe essere effettuato prima di andare a letto, permettendo così a **Pola Luminate** di agire tutta la notte. Una volta riposto il tubetto, chiudete saldamente il tappo per evitare che la soluzione si secchi.

#### CONSERVAZIONE E UTILIZZO:

- Conservare in luogo fresco e asciutto, fuori dalla luce diretta del sole, a una temperatura compresa tra i 2°C e i 25°C (35°-77°F).

#### PRECAUZIONI:

- In alcuni pazienti potrebbero verificarsi episodi di sensibilità o irritazione. Se ciò accade, di solito si tratta di irritazioni lievi e transitorie. Se i sintomi persistono, consultare il proprio dentista.
- Irritante. Evitare il contatto con gli occhi o con le gengive. Evitare di ingerirlo.
- La vendita è consentita solo agli odontoiatri. Per ogni ciclo di utilizzo, il primo impiego deve essere eseguito solo da medici odontoiatri o sotto la loro diretta supervisione, per garantire un livello adeguato di sicurezza. Successivamente andranno fornite al paziente le istruzioni per completare il ciclo di applicazione.
- Non può essere utilizzato da donne in gravidanza o allattamento.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua.
- I Paesi elencati di seguito hanno regole precise per l'utilizzo di prodotti sbiancanti rispetto ai limiti di età consentiti: In tutti i Paesi europei: l'uso è limitato al di sotto dei 18 anni d'età; in Nuova Zelandia: al di sotto dei 16 anni; in Canada: al di sotto dei 12 anni. Nella per i limiti di età consentiti in altri Paesi, fare riferimento alla propria associazione dentale.
- Non applicare su pelle lisa, irritata o danneggiata.
- Conservare a temperatura ambiente.
- Pola Luminate non deve essere usato da pazienti con allergie o sensibilità note ai perossidi o al glicerolo.
- Non fumare durante o subito dopo il trattamento di sbiancamento.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme e fonti di calore: il prodotto è infiammabile.
- Smaltire Pola Luminate al termine del trattamento.
- SDS è disponibile all'indirizzo [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) o contattate il proprio rappresentante di zona
- Contiene fluoruro di sodio e perossido di idrogeno.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

#### PRIMO SOCCORSO:

- In caso di bisogno, contattare un Centro antiveleni o un medico.
- **Contatto con gli occhi:** Evitare di chiudere le palpebre e sciacquare con acqua corrente per 10-15 minuti. Se i sintomi persistono consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** togliere gli indumenti contaminati e sciacquare la pelle con acqua corrente. Lavare delicatamente con acqua e sapone neutro e sciacquare bene.
- **Ingestione:** se inghiottito, NON indurre il vomito. Chiamare il Centro antiveleni o consultare un medico.
- **Inalazione:** non sono previsti sintomi.

